

| 테스트前 / 시험 전

1. ^{あした}明日のテスト、^{ぜんぜんじしん}全然自信がないよ…。
내일 시험, 전혀 자신이 없어…。

2. ^{ぼく}僕も^{ふあん}不安だよ。でも^{いっしょ}一緒に^{ふくしゅう}復習したら^{すこ}少しは^{あんしん}安心できるかも
나도 불안해. 그래도 같이 복습하면 조금은 안심될지도 몰라.

3. ^{かもく}じゃあ、どの科目から^{はじめ}始める? ^{わたし}私は^{すうがく}数学が^{いちばん}一番 ^{しんぱい}心配。
그럼, 어떤 과목부터 시작할까? 나는 수학이 제일 걱정돼.

4. ^{すうがく}数学か。じゃあ、^{こうしき}公式を^{かくにん}確認してから^{もんだい}問題を^{ほど}解こうか
수학이구나. 그럼 공식을 확인한 다음에 문제를 풀어볼까?

5. そうだね。^{あんき}暗記だけじゃなくて、^{じっさい}実際に^と解かないと^{わす}忘れちゃうし
그러자. 외우기만 하면 안 되고, 직접 풀어보지 않으면 금방 잊어버리잖아.

6. うん、^{もんだい}いろんな^な問題に^な慣れておいたほうがいいしね
응, 여러 문제에 익숙해지는 게 좋으니까.

7. あと、^{えいご}英語の^{たんご}単語も^{ふくしゅう}復習しないと^{やばい}やばいかも…。
그리고 영어 단어도 복습 안 하면 큰일 날 것 같아…

8. ^{きゅうけい}それなら^{いっしょ}休憩のときに^{たんご}一緒に^{たが}単語テストしよう ^だお互い^あ出し合うのはどう?
그럼 쉬는 시간에 같이 단어 테스트하자. 서로 문제 내주는 건 어때?

9. いいね! そうしたら^{おぼ}覚えやすそう。
좋다! 그러면 더 잘 외워질 것 같아.

10. よし、じゃあ^{きょう}今日は^{おそ}遅くなり^{がんば}すぎないように頑張りよう
좋아, 그럼 오늘은 너무 늦지 않게 열심히 하자.

似た人がいる / 닮은 사람이 있다

1. あれ? あの^{ひと}人、私^{わたし}の^{ともだち}友達に^にすごく似てない?
어? 저 사람, 내 친구랑 엄청 닮지 않았어?

2. ほんとだ! 俺^{おれ}も一瞬、知^しり^あ合^{おも}いかと思^{おも}ったよ。
그러네! 나도 순간 아는 사람인 줄 알았어.

3. でも、ここで会^あうはずないんだよね 友^{ともだち}達^{とうきょう}は東京^{とうきょう}に^にいるし。
근데 여기서 만날 리는 없지. 내 친구는 도쿄에 있으니까.

4. じゃあ別^{べつじん}人^{ひと}だろうね。でも 髪^{かみがた}型^{がた}とか雰^{ふん}圍^い氣^きまでそっくりだな
그럼 다른 사람이겠네. 근데 머리 스타일이나 분위기까지 똑같다.

5. こえ 声^{こえ}をかけてみようかな… いや、間^ま違^{ちが}えたら恥^はずかしいよね。
말을 걸어볼까... 아니, 잘못 보면 창피하잖아.

6. そうだね。相^あ手^てもびっくりするかもしれないし。
맞아. 상대도 놀랄지도 모르고.

7. あ、でも笑^わった顔^{かお}までそっくり! 余^よ計^{けい}に気^きになる。
아, 근데 웃는 얼굴까지 똑같아! 더 신경 쓰이네.

8. き 気^きになるなら軽^{かる}く「知^しり^あ合^あいに似^にてます」って言^いってみれば?
신경 쓰이면 가볍게 '아는 사람 닮았어요'라고 말해보면 어때?

9. うーん... やっぱりやめておこうかな 似^にてる人^{ひと}って意^い外^{がい}と多^おいしね。
음... 그래도 그냥 안 하는 게 낫겠다. 닮은 사람은 생각보다 많으니까.

10. そうだね。世^よの中^{なか}には自^じ分^{ぶん}に似^にた人^{ひと}が三^{さん}人^{にん}はいるって言^いうし
맞아. 세상에 자기랑 닮은 사람이 세 명은 있다고 하잖아.

1

회話

喉が渴く / 목이 마르다

1. なんだか^{のど}喉がカラカラだなあ。
왠지 목이 너무 마르다.
2. そう? 僕もちょうど^{のどかわ}喉 乾いてたところ。
그래? 나도 마침 목말랐는데.
3. ^{ちか}近くにカフェでも あったらしいのにね。
근처에 카페라도 있으면 좋을 텐데.
4. あ、^{かく ま}角を曲がったところに コーヒーショップがあったよ
아, 코너 돌자마자 커피숍 있더라.
5. ^{ほんとう}本当? ^いそこ行こうか。 ^{つめ}冷たいアイスティー ^の飲みたいな。
정말? 그럼 거기 가자. 시원한 아이스티 마시고 싶어.
6. いいね、^{ぼく}僕はアイスコーヒーにしようかな
좋네, 나는 아이스커피로 할까.
7. ^{あま}甘いのにする? それともブラック?
단 걸로 할래? 아니면 블랙?
8. ブラックでいくよ。 ^{あま}甘いのはちょっと ^{にがて}苦手だから。
블랙으로 할게. 나는 단 건 좀 못 먹겠어.
9. なるほど、^{わたし}私は ^{ぎゃく}逆に ^{あま}甘いのが ^す好き ^{みせ}じゃあ ^よあお店に寄っていこう!
그렇구나, 나는 오히려 단 게 좋아. 그럼 가게에 들르자!
10. うん、^き決まりだね。 ^{のど}喉も ^{うるお}潤うし、 ^{すこ}少し ^{きゅうけい}休憩 もできるし
응, 결정이네. 목도 축이고 조금 쉬기도 할 수 있고.

1

会話

カフェで注文するとき / 카페에서 주문할 때

1. こんにちは。ここ、いい^{ふんいき}雰囲気だね
안녕하세요. 여기 분위기 좋다.
- 2.ほんとだね。席^{せき}も空^あいてるし、ここ^{すわ}に座ろうか
그러게. 자리도 비어 있으니까 여기 앉자.
3. うん、じゃあここにしよう。何^{なにの}飲む？
응, 그럼 여기로 하자. 뭐 마실래?
4. コーヒーにしようかな。君^{きみ}は？
커피로 할까 해. 너는?
5. 私^{わたし}はラテにしようかな。ちょっと甘^{あま}いのが飲^のみたい気^{きぶん}分
나는 라테로 할까 해. 좀 단게 마시고 싶은 기분이야.
6. いいね。ラテ^{おい}美味しそうだね。
좋네. 라테 맛있을 것 같다.
7. ケーキも一^{いっしょ}緒^{たの}に頼もうかな。チーズケーキあるみたいだよ
케이크도 같이 시켜볼까? 치즈케이크 있는 것 같아.
8. それいい！ じゃあ僕^{ぼく}はチョコケーキにしようかな
그거 좋다! 그럼 나는 초코케이크로 할래.
9. じゃあ注^{ちゅうもん}文^{もん}しようか。私^{わたし}がま^{ねが}とめてお願^{ねが}いするね。
그럼 주문하자. 내가 같이 부탁할게.
10. ありがとう！ お金^{かね}は後^{あと}で渡^{わた}すね
고마워! 돈은 나중에 줄게.